

L'ÉCHO Des PASSIONS

Tél. 04 76 64 07 93

lecho@publipassion.com

JUILLET / AOUT 2011

MENSUEL GRATUIT / 13 500 EXEMPLAIRES

NUMERO 200

Prochaine sortie du 5 au 9 Septembre - **Date limite Lundi 29 Août**



Atelier agréé

Agent officiel

**ALPES GARAGE
ST-MARCELLIN**

VENTE V.N. V.O.
Mécanique - Carrosserie
SAV Camping Car

4 avenue des Alpes
04 76 38 10 83
alpesgarage@orange.fr

MEUBLES
LOGIMOB
Le Confort et le Bien-Etre chez soi

**MEUBLES - MENAGER
LITERIE - SALON - CUISINE**

AMENAGEZ VOTRE ESPACE

Meubles TV



Rangements



**NOMBREUX MODELES
DISPONIBLES en magasin**

Bureaux



Etagères



*Prix emporté en kit

**DIFFERENTS
COLORIS**

HOME SERVICE ST-MARCELLIN

Z.I. La Gloriette - Parking Camarly Tél. 04 76 38 05 56

200^{ème} numéro - 18 années d'existence

13 500 exemplaires

Plus de 600 partenaires depuis 1993

200 fois Merci à toutes et à tous



Jean-Marie CUOQ - Philippe GACHET
Vainqueurs du 23^{ème} Rallye National de St-Marcellin

Fenêtres

ALU

Fin et résistant
pour plus de lumière
et d'apport solaire

PVC

Blanc
ou ton bois

Neuf ou Rénovation



Volets roulants



Notre partenaire depuis 1975
Stand d'exposition au magasin
Le volet électrique qui pense à vous

Portails
automatiques & clôtures

PORTAILS sans entretien

- Alu laqué : style bois ou fer forger
- P.V.C.

AUTOMATISMES

- Portail battant
- Portail coulissant
- Porte de garage



ENTREPRISE
QUALIFIÉE & CERTIFIÉE



240 m2 d'exposition,
une équipe de professionnels à votre service.
www.arnaud-blanc.fr

arnaud & blanc
Confort Habitat

3, Avenue de Romans
38160 SAINT-MARCELLIN
Tél. 04 76 64 06 60

Spécial numéro 200 : 200 bonnes raisons de vous dire MERCI !!!

C'est avec une émotion non dissimulée que nous venons d'achever la conception et l'impression de ce 200^e numéro de l'Echo des Passions. 200 numéros, c'est aussi près de 18 années de fidélité, la vôtre, une fidélité sans laquelle ces chiffres n'auraient aucun... Echo !!!

Depuis notre association fondée en 1993 et la naissance, deux ans plus tard, de la SARL PUBLIPASSION, nous sommes aujourd'hui heureux et fiers de pouvoir ouvrir le merveilleux album souvenir que chacun d'entre vous nous a permis de constituer au fil de ces années :

► Vous chers lecteurs que nous venons rencontrer chaque mois directement chez vous pour vous apporter les informations de la vie des gens de votre région, votre vie ; notre choix a toujours été de vous apporter une information la plus objective possible, impartiale et sans parti pris : nous sommes tous suffisamment "bombardés" d'information instantanée et discontinue de part et d'autre pour apprécier cette parenthèse mensuelle que nous vous offrons en essayant de vous parler de ce qui se fait de bien, de beau et d'agréable tout près de chez vous, sous l'impulsion de vos passions sincères et véritables. Permettez-nous particulièrement aujourd'hui de vous remercier pour toutes vos initiatives, toutes vos envies, toutes vos créations, manifestations en tout genre qui contribuent chaque jour à entretenir un véritable lien social entre nous et bien plus encore, à faire briller la flamme de la solidarité, de l'échange et du partage ;

► Vous chers annonceurs et partenaires qui, pour certains depuis près de 18 ans, nous accordez votre confiance et sans qui nous ne pourrions nous enorgueillir d'être aujourd'hui le seul mensuel de la région entièrement gratuit et distribué à 13 500 exemplaires. Le bouclage de chaque numéro est une véritable course contre la montre que nous menons chaque mois afin de pouvoir optimiser la satisfaction de tout ceux qui participent à chaque numéro : rédacteurs, annonceurs, partenaires. Quelle plus belle récompense pour nous que d'entendre nos annonceurs se féliciter des retours obtenus suite à la parution de leurs encarts dans nos colonnes.

C'est pour nous une double satisfaction : celle de contribuer à notre façon au maintien de l'activité économique de notre région en rapprochant ses différents acteurs et celle de maintenir une forme de communication entre nous tous. Nous nous efforçons chaque mois d'essayer de maintenir au mieux le savant équilibre entre les annonces publicitaires et les différents articles : cet équilibre, nous l'avons souhaité dès le départ afin de pouvoir offrir chaque mois notre journal à nos lecteurs. Nos 18 années d'existence tendent à nous donner raison d'avoir fait ce choix.

► Vous chers dépositaires qui nous permettez d'aller à la rencontre de lecteurs non desservis par le réseau de distribution ; nous profitons de cet article pour vous faire un clin d'œil amical : Bar LE PETIT DETOUR à Têche ; BAR TABAC à Beaulieu ; Epicerie B. REY, MONIQUE Coiffure à Varacieux ; Tabac CHAZOT, Boulangerie pâtisserie GERMAIN, Tabac Presse THOMAS, Boulangerie MONTVINAY à Vinay ; l'Office de Tourisme, Boulangerie LA CORBEILLE, Boucherie VITTOZ, Tabac Presse LA GAZETTE, LE PETIT CASINO, Boulangerie SERGENT à Pont en Royans ; La Mairie d'Auberives en Royans ; Boulangerie LE FOURNIL DE NATHALIE à St Just de Claix.

Conscients de la fragilité de cet équilibre, nous tenons, non seulement à vous remercier TOUS sincèrement de votre contribution mais aussi à vous encourager à poursuivre votre engagement à nos côtés pour qu'ensemble nous puissions encore écrire de belles pages de cette formidable aventure, née de la volonté de quelques passionnés il y a 18 ans.

200 FOIS MERCI A TOUTES ET A TOUS.

*Passionnément vôtre,
La rédaction de l'Echo des Passions*

Pour tous ceux qui sont partagés entre la volonté de ne plus recevoir de publicités et l'envie de continuer à nous lire et partager notre aventure, nous vous rappelons que l'Echo des Passions est également en libre service à l'Office du tourisme de St-Marcellin et à nos bureaux 25 rue du faubourg Vinay.

Echos du Pays de St-Marcellin, l'actualité de la Communauté de Communes

◆ L'Olympid'estival, demandez le programme !

Jusqu'au 26 août, les maîtres nageurs proposent des animations pour enfants et adultes.

Tous les mardis et jeudis, de 14 h à 14 h 45 pour les **6-8 ans** et de 15 h à 15 h 45 pour les **9-12 ans**, se succèdent alternativement des relais aquatiques par équipe à thèmes (les héros, les pirates, l'âge de glace) et des initiations au water-polo. Ces animations sont gratuites (hors entrée payante), l'inscription se fait le jour même jusqu'à 13 h 30 auprès de l'accueil. Sur les bassins, les enfants sont sous la responsabilité d'un adulte (en tenue de bain). Pour les **adultes**, c'est aquafitness, des cours à la séance pour garder la forme.

- Aquabiking, les lundis de 12h30 à 13h15 et de 18h à 18h45, les vendredis de 12h30 à 13h15.
- Aquajogging, les mercredis de 12h30 à 13h15

Plus d'infos : 04 76 38 35 38 et www.lolympide.fr

◆ Camp théâtre pour ados

Vous avez entre 14 et 17 ans, le théâtre et le monde du spectacle vous intéressent ? Alors participez au camp *Textes en l'air* du 26 juillet au 1^{er} août. Organisé par l'association éponyme et les services jeunesse des Pays de Vinay et Saint-Marcellin, ce camp propose une immersion totale au sein du festival. Vous découvrirez la pratique

Les inscriptions se font auprès de l'accueil. Tarifs : 12,50 € pour l'aquabiking, 8,50 € pour l'aquajogging (entrée piscine comprise).

Horaires* d'ouverture pendant l'été

- Jusqu'au 31 juillet : de 11 h à 19 h, du lundi au dimanche, les mardis nocturne jusqu'à 21 h.

- Du 1^{er} au 28 août : de 11 h à 19 h, du lundi au dimanche

- Fermeture pour vidange, du 29 août au 4 septembre. Réouverture le 5 septembre à midi.

Les inscriptions aux animations d'aquaforme (aquabike, step, body, gym) et aux cours de natation du second trimestre, se feront du 5 au 10 septembre (certificat médical en poche).

théâtrale, assistez aux différents spectacles et verrez l'envers du décor en compagnie des artistes, des équipes artistiques, de l'équipe technique et des bénévoles de l'association.

Si vous souhaitez participer, contactez rapidement Baptiste Céron ou Amélie Sylvestre au 04 76 38 45 48. Dossier d'inscription téléchargeable sur www.pij.pays-saint-marcellin.fr

◆ Fermetures estivales

La **Maison de l'économie** fait un petit intermède estival du 15 au 19 août. Elle rouvrira ses portes lundi 22 août.

Et du côté des services et permanences hébergés...

Le **PIJ** est fermé du 8 au 26 août,

La **mission locale** est fermée du 15 au 19 août,

Le **RAM** est fermé du 1^{er} au 20 août,

La **cyber base** est fermée du 15 au 19 août,

La **crèche** est fermée du 25 juillet au 19 août,

La **micro crèche** est fermée du 1^{er} au 19 août,

La **halte garderie** est fermée du 25 juillet au 15 août.

La **ludothèque** est fermée du 29 juillet au 26 août,

Le **CIO** sera fermé du 15 juillet au 27 août,

Le **Greta** sera fermé du 22 juillet au 19 août,

L'**escale** sera fermée du 5 au 26 août,

Pas de permanence **CAF** en août.

Pas de permanence **OPAH**, les jeudis 11 et 18 août.

Pas de permanence **AGEDEN** en juillet et août.

Pas de permanence **Armée de terre** en août.

Pas de permanence de l'**architecte conseil** en août.

Communauté de Communes du Pays de Saint-Marcellin, Maison de l'Economie, 7 rue du colombier, Saint-Marcellin. 04 76 38 45 48. www.pays-saint-marcellin.fr | www.lolympide.fr

Ils sont heureux et on les comprend !

Le 7 juillet dernier, Cœur du Commerce, l'union commerciale du Pays de Saint-Marcellin a eu le grand plaisir de remettre deux fois 750 € de bons d'achat aux grands gagnants des tombolas "Fête des Mères" et "Fête des Pères" organisées respectivement en mai et juin.



Les gagnants entourés de leur famille et de membres de Cœur du Commerce

Parmi les bulletins des mamans, c'est celui de Mme Christiane Jourdan de Jarrie qui a été tiré au sort. Une gagnante régulièrement de passage dans notre ville qui aime faire ses achats à Saint-Marcellin : "Les commerçants sont très sympas et on trouve tout à Saint-Marcellin".

Du côté des messieurs, c'est Gaëtan Glatt de St Jean en Royans, qui est reparti ravi de pouvoir dépenser "presque sans compter"
Bravo à tous les deux et bonnes emplettes !

La piscine à tarif réduit

Suite à l'ouverture de "L'Olympide", la Ville de Saint Marcellin a fait le choix, de ne pas ouvrir sa piscine communale cet été. Or, l'accès à la nouvelle piscine intercommunale durant les congés d'été est pour certaines familles une charge lourde, compte tenu des tarifs.

Le Conseil Municipal a donc voté une aide estivale à l'entrée de l'Olympide au moyen de tarifications modulées en fonction des ressources des familles de Saint Marcellin dans la limite du budget alloué à cette action de 5000 €.

Renseignements à la Mairie, Service Vie associative et sportive 1^{er} étage.

Amicale Laïque section piscine

L'Amicale Laïque de Saint-Marcellin propose aux 6-15 ans des cours de piscine (10 séances par trimestre) au Centre aquatique l'Olympide.

- Pour les débutants le mercredi de 16 à 17 h
- Pour les intermédiaires le mercredi de 17 à 18 h
- Pour se perfectionner le mercredi de 18 à 19 h

Tarif 50 € + cotisation Amicale Laïque (dégressif selon le nombre d'enfants inscrits par famille)

Une seule inscription aura lieu le **mercredi 7 septembre**, de 16 h à 19 h, dans le hall de la piscine l'Olympide. Prévoir une photo d'identité et un certificat médical. Les cours débuteront mercredi 19 septembre.

Rens : Bernadette Mottet 04 76 64 11 25.

Saint-Romans

La famille MONTAGNON remercie les pompiers de St-Romans, Pont en Royans ainsi que le médecin régulateur du 15 pour leur intervention rapide, leur compétence professionnelle, leur grande gentillesse et leur soutien moral.

Prochaines Collectes de sang en Sud Grésivaudan

A St Hilaire du Rosier

Jeudi 11 Août de 17 h à 20 h

A St Romans

Mercredi 17 Août de 17 h à 20 h

A St Antoine l'Abbaye

Vendredi 19 Août de 17 h à 20 h

A Chatte

Vendredi 26 Août de 17 h à 20 h

Les besoins en produits sanguins sont constants, tous les jours, toute l'année. Donner son sang est un acte généreux et gratuit. Venez nombreux, votre geste sauvera peut-être des vies !

Qualité - Prix - choix - Service

et **100€**
A GAGNER*!

du 19 juillet
au 13 août

en bons
d'achat



Même pendant les **travaux** vos commerçants
du **Faubourg Vinay, Place de l'église et
Rue de Beauvoir à SAINT-MARCELLIN**
vous offrent toujours plus !

*par tirage au sort - Bulletin et règlement disponibles chez les commerçants participants

Succès incontestable pour le 23^{ème} Rallye de Saint-Marcellin

"De Nord en Sud-Maroc" : Soirée de clôture en apothéose !"

Ce vendredi 8 juillet appelait à la détente : c'est dans le cadre idyllique du parvis du musée de l'eau de Pont-en-Royans et dans la douceur de l'été que cette soirée de clôture de "De Nord en Sud-Maroc" a débuté.

En première partie "l'orchestre des villes" - 5 artistes de France (Romans) et du Maroc (Taroudannt) sous la direction d'Etienne ROCHE - a proposé une pièce originale et innovante, mêlant les rythmes et les traditions marocaines et françaises. Une musique aux teintes "jazzy" qui s'est vite transformée en invitation à la danse.

A 23 h, pour la 2^{ème} partie de cette soirée, dans l'écrin de verdure des berges de la Bourne, la pureté et les rythmes de la musique soufie de la troupe Arrakb Al Assaoui a transporté le public (environ 300 personnes). Et même ceux qui ne dansaient pas se sont laissés porter par la voix du maître Abdeljelil Al Aouam et envahir par la transe au son des tambourins et autres instruments traditionnels.



La convivialité qui régnait entre les artistes, les associations (*ACCR la 5^{ème} saison* de Pont en Royans et la *MJC* de St Marcellin) et le public métissé de cet événement laissera à tous le sentiment fort d'une rencontre réussie entre les cultures et les hommes, à l'image de l'ensemble de la programmation proposée dans le cadre de "De Nord en Sud - Maroc".

Dans les cœurs et dans les têtes, cette seconde édition restera gravée longtemps encore...

Rendez vous dans deux ans, à la découverte d'un nouveau pays, d'une nouvelle culture !

"De Nord en Sud - Maroc" est organisé par le Syndicat mixte Pays du Sud-Grésivaudan, avec le soutien financier de la Région Rhône-Alpes et du Conseil Général de l'Isère.

Le 23^{ème} rallye de Saint-Marcellin s'est déroulé le 1^{er} week-end de juillet dans des conditions qui auraient difficilement pu être meilleures : le beau temps avait rendez-vous avec les spectateurs venus nombreux tout le long du parcours que les pilotes qualifient de "routes magnifiques".

Cette édition 2011 a donc été un réel succès. Tout en félicitant Dominique Sauze, président de l'ASA Saint Marcellinoise, organisateur du rallye, pour le déroulement sans faille de la manifestation et la bonne ambiance populaire qui régnait sur le Champ de Mars grâce au public venu nombreux, M. le Maire de Saint-Marcellin, Jean Michel Revol, lui suggérait de penser à accueillir une future finale de Coupe de France des Rallyes nationaux. A suivre donc ...

Quant à la course, elle fut relevée et animée. Après un excellent chrono dans l'ES1 vendredi soir entre Saint Marcellin et Varacieux, Arnaud Monnet, vainqueur de l'édition 2010, tenait son rang et rentrait au parc fermé avec une confortable avance de 10 secondes sur Jean-Marie Cuoq, lui-même suivi de Bertrand Pierrat et Denis Troussier. Cette première étape a été marquée par l'abandon de 15 équipages.

Ce sont donc 101 voitures qui se sont élancées le samedi matin. Et la première d'entre elles, la 207 de Arnaud Monnet et Pierre Barge n'a malheureusement pas pu profiter de sa belle première place longtemps. Une sortie de route, spectaculaire mais heureusement sans conséquence pour l'équipage, peu après le départ de l'ES3, a eu raison des espoirs justement fondés du licencié de l'ASA locale. La voie était donc libre pour un bel affrontement entre Denis Troussier, Bertrand Pierrat, Jean-Marie Cuoq et Sébastien Tonda-Roch. A ce petit jeu, ce sont Jean-Marie Cuoq et Philippe Gachet qui ont finalement le mieux tiré leur épingle du jeu et ont remporté ce Rallye, suivis de 20 secondes par Bertrand Pierrat et Isabelle Galmiche et de 1 minute 05 par Denis Troussier et Isabelle Fessia. Encore une très belle performance pour ces licenciés de l'ASA Saint Marcellinoise après leur excellent début de saison.

D'autres équipages locaux se sont bien comportés. Sans tous les citer, notons la très bonne 15^{ème} place de l'équipage n°15 Jean Guy Rabilloud - Alain Mathais, le tir groupé de Hervé Michel (29^{ème}), JC Pain (30^{ème}), Nicolas Pétrequin (31^{ème}) et Nicolas Bret (33^{ème}). Autre tir groupé avec Julien Villard (39^{ème}), Damien



Michon (42^{ème}), Jocelyn Desmet (44^{ème}), Sébastien Cogne (46^{ème}) et David Pain (47^{ème}). Et pour finir, notons la 66^{ème} place de l'équipage Dominique Sauze - Daniel Flavien, qui en plus de préparer le rallye, ont pu sportivement y participer, et la belle seconde place dans le classement féminin de l'équipage Nelly Molus et Lola Curioz.

Parmi les abandons, outre celui de Arnaud Monnet, notons entre autres ceux de Stéphane Carra et Pierre Giroud sur panne mécanique au départ du dernier passage à Serre Nerpol, des équipages familiaux Fagot-Revurat et Leblond, et de Vincent Tanchon, Sébastien Perrin, Jérémy Jacquet et Fabien Rey.

Tous ces équipages ont pu évoluer sur nos routes du Sud Grésivaudan grâce au partenariat que l'ASA Saint Marcellinoise a pu nouer avec les communes traversées. L'ASA renouvelle ses remerciements aux maires des communes concernées : Saint Marcellin, Chevrières, Murinais, Varacieux, Serre Nerpol, Chasselay, La Forteresse, Quincieux et Vatilieu.

Cette belle fête s'est terminée dans une ambiance festive et conviviale, en musique, autour de l'orchestre Music' Live et du repas "Moules frites" proposé par Saint Marcellin animation. Le succès fut tel que l'organisation a du refuser des entrées. Ce partenariat réussi entre l'ASA et St Marcellin Animation se renouvellera certainement lors de la prochaine édition.

A noter également, l'explosion des connections internet sur le site Sudgrésiv.com qui a permis aux internautes de suivre les résultats en direct. En plus des classements en temps réel le site propose une radio et une télé en direct "spécial rallye". Ce succès s'est matérialisé par plus de 50 000 connections en 2 jours.

Gageons que le savoir faire et la qualité de tous les partenaires du rallye de Saint Marcellin feront de l'édition 2012 un succès une nouvelle fois reconnu. A l'année prochaine !

L'ASA Saint Marcellinoise **remercie** tous les partenaires de ce 23^{ème} rallye, notamment pour les prêts de matériels et véhicules. Un grand merci donc au **Garage BERNARD & FELICIEN** à Chatte, **Garage Renault Christian REY** à St Marcellin, **SARL SOREVAC** à Chatte, **Dépannage José HILARIO** à St Marcellin, **GELAS Dépannage** à St Siméon de Bressieux, **GAUTHIER Automobiles Services (GAS)** à Varacieux. Remerciements également à **Négoce Autos** à St Vérand, et au **Garage des Alpes** pour le prêt de la magnifique Ford Focus noir mat qui était exposée à l'entrée du parc fermé. Rendez-vous avec tous ces partenaires au Rallye de la Noix, les 4 et 5 Novembre prochains.

Le coin des jardiniers Que faire dans son jardin en Août



Temps trop beau en Août, annonce Hiver en courroux.
Coupe ton bois en pleine lune d'Août, il sera sain comme un os.
Quand Août n'est pas pluvieux, Septembre est souvent radieux.
Tonnerre d'Août, grosses grappes et bon moût.
Arc-en-ciel d'Août vers la nuit, pluie et vent pour minuit.

■ Le potager

- Taillez tomates, aubergines, courgettes, melons et concombres (surtout les feuilles les masquant du soleil).
- Semez bette, betterave, chicorée, navet, épinard, persil, poireau, radis, carottes, fenouil, laitue et mâche, choux d'hiver, choux de Bruxelles.
- Couchez le feuillage des oignons avant la proche récolte.

■ Les fraisiers

- Plantez les à cette époque.
- Supprimez les stolons en abondance

■ Les mûres

- Récoltez pour faire de la confiture. Il ne faut pas qu'elles soient mouillées et quelques unes pas trop mûres (plus riches en pectine).

■ Les fruitiers

- Tuteurez les branches des poiriers et pommiers chargées de fruits.
- Effeuillez les pêchers pour un meilleur mûrissement.

■ Les arbres et arbustes

- Taillez tous les arbustes ayant fleuri.
- Bouturez tous les conifères.

■ Les rosiers

- Taillez les fleurs fanées.
- Bouturez à l'ombre et sur un bois durci.
- Surveillez pucerons, rouille et oïdium.

■ Les fleurs

- Taillez les fleurs fanées.
- Tuteurez les fleurs fragiles
- Repiquez les plantes bisannuelles comme les campanules, les giroflées, les delphiniums...
- Bouturez les hortensias, le lantana, le laurier rose, le géranium, le fuchsia ...
- Divisez les bulbes ayant fleuri (hémérocalles...) Placez les plus sensibles au froid en milieu sec et frais dans une caissette avec du papier journal. Pensez à les retourner pour éviter le pourrissement.

Test L'art d'ETRE

C'est l'été. L'occasion peut-être de prendre du temps pour soi, allongé sur un transat, à l'ombre d'un arbre. Et pourquoi ne pas vous offrir ce test minute, et s'interroger ainsi sur la qualité relationnelle que vous mettez en place avec les autres ?

Sur une échelle de 1 à 10, où 1 indique le moins et 10 le maximum, estimez chaque question.

- 1) Etes-vous émotif et sensible aux remarques d'autrui ?
- 2) Etes-vous colérique ou rapidement irritable ?
- 3) Avez-vous tendance à ne pas être satisfait de ce que vous faites, de ce que les autres font ?
- 4) Avec combien de personnes estimez vous être en difficulté relationnelle aujourd'hui ?
- 5) Avez-vous souvent l'impression de ne pas vous faire comprendre des autres ?
- 6) Avez-vous souvent le sentiment d'être seul au milieu des autres ?
- 7) Avez-vous des facilités à dire "non" à l'autre, sans vous sentir coupable ou mal à l'aise ?
- 8) Vous sentez-vous envahi dans votre quotidien par des personnes néfastes ou négatives ?

Ceci n'est qu'un extrait d'un test beaucoup plus élaboré et indicatif.

Résultat : • Si vous comptabilisez plus de 40 points, vous pouvez considérer qu'il serait profitable, voir nécessaire, pour votre confort de vie, de transformer vos relations aux autres.

- Entre 18 et 40 points, essayez de comprendre que la qualité de relation aux autres ne dépend que de vous et de vos choix, que l'autre n'est pas seul responsable mais que votre attitude possède sa part d'influence.
- En dessous de 18 points vous pouvez considérer que vous savez nourrir une relation de qualité avec autrui.

"Rien n'est immuable ou acquis pour toujours, tout n'est que choix et clarté"

Nadine COURBIER. Coach et thérapeute du mieux ETRE et de la confiance en soi, consultation à domicile, pour particulier et collectivité. Tél. 06 87 66 87 35 - nadinecourbier@yahoo.fr

Mots Mêlés Le mot mystère

Un prénom féminin - - - - -

ALEXANDRA	DENISE	MARIE
ALINE	EMMA	MATHILDE
AMANDINE	INES	MELISSA
ANAIS	JADE	MORGANE
ANISSA	JOSEPHINE	NOLWENN
ANNA	LAETITIA	PAULINE
AUDREY	LEA	ROXANNE
CAMILLE	LISA	SAMIRA
CHARLOTTE	LOUISE	SARAH
CHLOE	LUCIE	SONIA
CLAIRE	MAEVA	VALENTINE
CLARA	MANON	YASMINE
CLEMENTINE	MARIANNE	

Y	J	A	D	E	M	N	O	L	W	E	N	N	A	C
A	A	A	R	D	N	A	X	E	L	A	A	I	H	L
S	M	R	E	D	L	I	H	T	A	M	N	A	A	A
M	J	A	I	A	U	D	R	E	Y	O	R	N	C	I
I	O	A	N	M	H	A	R	A	S	L	A	L	A	R
N	S	S	C	D	A	L	E	A	O	I	E	S	M	E
E	E	S	L	P	I	S	L	T	S	M	I	N	O	E
N	P	I	A	A	N	N	T	A	E	L	D	O	R	N
N	H	L	R	U	E	E	E	N	E	C	A	N	G	I
A	I	E	A	L	S	E	T	E	A	T	N	A	A	T
X	N	M	U	I	E	I	I	M	C	L	I	M	N	N
O	E	C	N	N	R	I	H	E	I	S	T	E	E	
R	I	E	I	E	A	L	L	O	U	I	S	E	I	L
E	D	L	N	M	L	O	M	A	E	V	A	N	N	A
E	A	M	M	E	E	M	A	R	I	A	N	N	E	V

Fêtes et traditions

Le 15 août FETE DE L'ASSOMPTION

L'assomption de MARIE est pour l'EGLISE CATHOLIQUE un dogme, c'est à dire un moyen de cheminer vers DIEU, résultat de la méditation séculaire du peuple de DIEU sur sa foi : on ne croit au dogme que parce qu'il va dans le sens de la foi.

Avant d'être un dogme, l'ASSOMPTION de MARIE était donc une croyance reposant sur des traditions et non sur des bases scripturaires reconnues des premiers temps de l'Eglise.

L'église catholique a considéré que cette tradition était conforme au dépôt de la foi et "longuement mûrie par un siècle de théologie mariale omniprésente" depuis la proclamation du dogme catholique de l'IMMACULEE CONCEPTION, dont il n'existe cependant pas trace dans la BIBLE.

Un certain ... 15 août ...

► 30 : CLEOPATRE se suicide : la Reine d'Egypte, CLEOPATRE VII, 39 ans, obtient de se faire livrer un panier de figues avec un aspic (vipère) dedans. Depuis la défaite et le suicide de son amant, Marc Antoine, elle vit recluse dans son palais d'Alexandrie. Apprenant l'arrivée de son rival Octave, le futur empereur Auguste, elle préfère se suicider.

► 717 : Nouveau siège arabe à Constantinople.
► 778 : Mort de ROLAND : allié de Charlemagne, il meurt lors d'une attaque surprise des Vascons (Basques) dans le Col de Roncevaux (Pyrénées). Il revenait avec son armée d'Espagne.

► 1534 : Fondation de l'ordre des JESUITES.
► 1851 : La Bretonne, ANGELIQUE MARIE DUCHEMIN, 79 ans, ancien soldat de la République, reçoit des mains de Louis Napoléon Bonaparte, futur empereur Napoléon III, la LEGION D'HONNEUR. Elle est la première femme à recevoir cette décoration instituée par Napoléon Bonaparte en 1802 pour récompenser les hauts faits civils et militaires.

► 1944 : Débarquement en PROVENCE : Composé essentiellement de français des colonies, le débarquement de PROVENCE, baptisé "ANVIL" (enclume) débute par un parachutage de troupes suivi d'un débarquement sur la côte. L'opération engageant plus de 300000 hommes, est de moindre envergure qu'en Normandie mais obtient une avance plus rapide, les nazis ayant envoyé des renforts vers le nord. Les villes de Marseille, Toulon ou encore Grenoble seront libérées en moins de dix jours.

► 1947 : Indépendance de l'INDE et du PAKISTAN.

► 1969 : Ouverture du FESTIVAL de WOODSTOCK : le festival hippie de Woodstock (Etat de New York) réunit pendant trois jours près de 400000 personnes pour célébrer l'amour, la paix, la musique. Les plus grandes stars se succéderont sur la scène : Joan Baez, Joe Cocker, Janis Joplin, Santana, The Who et Jimi Hendrix qui y interprètera l'hymne américain.


HÔTEL-RESTAURANT-BAR
Sainte Philomène
Menus du jour
Spécialités régionales
 5, place de la République - 38160 CHATTE
 Tél. 04 76 38 21 75
 www.saintephilomene.com

FETES VOTIVES DE CHATTE

22, 23, 24 et 25 Juillet

Info : cdf.chatte@yahoo.fr

S.A.R.L. BERNARD
 Électricité Générale
 Bâtiment - Industrie
 La Colombière
 38160 CHATTE
 Tél : 04 76 38 30 91

NOBLESSE ET TRADITION DU TERROIR
LA RAVIOLE DU DAUPHIN
 FABRICATION ARTISANALE
 DE PÂTES FRAÎCHES & DE RAVIOLES
 Z.A. La Gloriette - 38160 CHATTE (ST-MARCELLIN)
 www.ravioles-du-dauphin.com
 Tél. 04 76 64 02 64 (le matin)

ANDRADE VOYAGES
 LA CROISEE 38160 CHATTE
 Tel. 04 76 64 41 65
 Fax 04 76 64 47 26
 Email : andrade.voyages@nerim.net
 VOYAGES en AUTO-CARS
 LIGNE REGULIERE FRANCE- PORTUGAL
 Transports de groupes à la demande

HUGONIN Raymond
 Travaux publics

 2530 Route de Roybon
 38160 CHEVRIERES
 Tél. 04 76 38 47 61
 Port 06 80 57 17 42

**VENDREDI
22**

- 20 h Concert Gratuit
 The Fatals Picard's
 1^{ère} partie Leonid Au Stade



Après l'Olympia en juin dernier, The Fatals Picard's débarquent à Chatte avec leur sixième album "Coming Out". Découvrez leur univers sur www.fatalspicards.com



**SAMEDI
23**

- 13 h 30 Concours de Pétanque
 Challenge Denis Rognin, au stade

MOUSSE

- 21 h 30 Bal des Jeunes
 avec Sun Music salle A. Collenot

**DIMANCHE
24**

• 7 h 30

Randonnées pédestres,
équestres, VTT

• 8 h - 18 h

Vide grenier

• 8 h Concours de pétanque en tête à tête

• 13 h 30 Pétanque Triplette mixte

• 19 h Repas ravioles au stade

par le Restaurant le Sirocco - Animations musicales



• 22 h 30 FEU D'ARTIFICE

puis Bal avec Sun Music

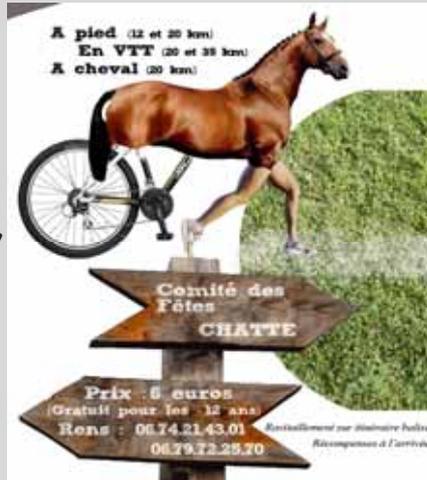
**LUNDI
25**

• 13 h Concours Boules Lyonnaises

Espace Vincendon Dumoulin

PENDANT 3 JOURS

FETE FORAINE AU CHAMP DE MARS



Création mv HABITAT Fabrication
Vente
Installation

Cuisine - Bain - Rangement
Ménager - Sanitaire - Adoucisseur - Aspiration centralisée

Stockage/Atelier 800 m² Magasin Expo 300 m²
Z.A. 26 MOURS Z.I. La Gloriette - 38 CHATTE
04 75 05 35 60 04 76 38 61 45
mv-habitat@orange.fr

GARAGE DU CENTRE
ROUTE DE SAINT-BONNET
38160 CHATTE

SARL Bernard & Félicien
Réparateur agréé CITROËN

TÉL: 04 76 38 23 84
FAX: 04 76 64 05 97
MOBILE: 06 74 86 67 32
felicienchristophe@yahoo.fr

TOUTENVERT
TRAVAUX PUBLICS & PAYSAGES

**TERRASSEMENT
VRD - ESPACES VERTS**

ZI La Gloriette - 38160 CHATTE
Tél. 04 76 64 05 65
Mail : accueiltoutenvert@orange.fr

récolt' concept mg

48, Grande Rue - 38160 CHATTE
04 76 38 59 05
guillot.recolt@wanadoo.fr

E. LECLERC CHATTE
Centre Commercial
04 76 38 31 58

Vous savez que vous achetez moins cher

HORAIRES D'ÉTÉ : du lundi au jeudi et le samedi de 8 h 30 à 20 h 00 / vendredi 8 h 30 à 20 h 30

NOUVEAU : Dimanche de 8 h 30 à 12 h 30

Magasin ayant reçu la certification des services :

- accueil général - produits de grande consommation - passage en caisse - produits frais - station service - bazar textile

Visites insolites du site de Choranche : sorties Photo

Les Sorties Photo à la Grotte de Choranche, c'est l'occasion de découvrir cet environnement différemment... en prenant son temps !

Des sorties spécialement réservées aux photographes, professionnels ou amateurs, au cours desquelles nous vous proposons une exploration toute particulière du monde souterrain : une déambulation dans les galeries du Siphon et de Serpentine, au fil des concrétions et des rivières souterraines, jusqu'à la majestueuse Salle de la Cathédrale !

Tout votre matériel peut vous suivre dans la découverte photographique de cet espace naturellement creusé par l'eau !

A VOS OBJECTIFS !

Sorties photo crépusculaires **mercredi 20 et 27 juillet, 3 et 10 août de 18 h à 20 h 30**

18 € / personne. Sortie limitée à 15 pers. Réservation conseillée : 04 76 36 09 88 ou info@choranche.com.

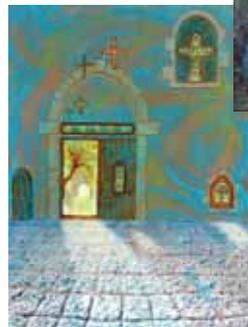
Autres dates possibles sur réservation, 10 personnes minimum.

Revoilà les 3 "A"....

En 2011, après le succès de l'exposition de 2009, Andrée COMBIER, Annie CROIZAT et Agnès MICHEL (ce sont elles, les 3 "A" !!) présentent leurs nouvelles oeuvres, pleines de couleurs, de sensibilité, d'émotion, de matériaux originaux et d'épaisseur..!



Le dépaysement est total, la "sculpture" est proche.



Elles se sont rencontrées à l'Atelier des Arts de St Romans et leur amitié est née, ainsi que leur envie de toujours essayer de nouvelles

techniques, parfois avec une grande réussite. Elles vous conviennent donc à venir vous laisser emporter, voir bouleverser devant leurs créations et ce, en toute liberté, à la salle du lac (au bord de l'Isère) à St Nazaire en Royans, du mardi 9 au dimanche 21 Août, de 14 h à 19 h, tous les jours, entrée gratuite.

Exposition "Sites, Patrimoines et Paysages en tout genre" jusqu'au 30 août, Galerie des Ursulines

12 artistes réunis autour d'une même passion ; l'Art et particulièrement la Peinture vous attendent jusqu'au 31 août, Galerie des Ursulines à Saint-Marcellin.

Vous les connaissez peut-être ?

Dino **CHIODI**, Charlotte **CASTELLA**, Marie-France **NABERT**, Dominique **DUSSERT** ; Pierre **RACHEL** ; Colette **FAVIER** ; Ateliers des Arts avec Annie **CROIZAT** et Agnès **MICHEL** ; Brigitte **CLAVERIA** ; 1,2,3 Couleurs avec Martine **DAVID** et Claudine **REBECCHI** ; et Carole **FAYOLAS**.

Tous, jusqu'à la fin de l'été, vont vous faire découvrir leurs œuvres. Sites, Paysages et

Patrimoines du Pays de Saint-Marcellin ou du Sud-Grésivaudan, des œuvres toutes différentes, toutes uniques.

Vous trouverez dans leurs tableaux des techniques variées : aquarelles, pastels, patchwork, couleurs vives... tout y passe, tout se voit, tout se savoure ... mais avec les yeux.

Certains artistes sont présents les samedis matins de 10 h à 12 h.

Horaires d'ouverture de la Galerie des Ursulines, 2 avenue du Collège à St Marcellin :

- Du mardi au vendredi 9 h/12 h et 14 h/18 h
- Samedi : 9 h/12 h 30

L'été au Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye

Exposition temporaire : D'ombre et de lumière, Trésors sacrés, Trésors profanes

Une centaine de pièces provenant de trésors (estampes, manuscrits, objets d'art, reliquaires, bijoux...) de l'Antiquité au XIX^e siècle est présentée. A cette occasion Jean-Marc Pigeon, plasticien, propose ses trésors d'artiste en regard des œuvres.

Exposition visible à la salle voûtée du Noviciat jusqu'au 9 octobre

Autour du 4^{ème} Centenaire

Théâtre : Le labyrinthe des parfums

Des effets sonores, des lumières, un conte fantastique entraînent le visiteur dans les profondeurs de l'histoire parfumée du XVII^e siècle où l'on croise François Couperin, la Marquise de Monflambert... de salons en cabinets, d'odeurs en parfums, Ménalque conduit en musique et en fragrances le spectateur dans les méandres de l'Histoire ... entre le Pavillon des Roses et le Cabinet des pierreries...entre Beauvoir en Royans et Saint Antoine l'Abbaye...deux sites avec en toile de fond l'Eau de Mélisse.

1^{ère} partie / Le labyrinthe de Ménalque

Au Couvent des Carmes de Beauvoir en Royans, les jeudis 21 juillet - 18 et 25 août à 21h30

2^{ème} partie / Le secret du parfum

A Saint Antoine l'Abbaye, les samedis 23 juillet - 20 et 27 août à 21h30

Autour du Festival Textes en l'Air

Théâtre : La Lune dans les pieds et le Festival Textes en l'Air présentent "Traîne pas trop sous la pluie...".

Tradition orale de et par **Richard Bohringer** (textes, interprétation, mise en espace) Chaque soir, Richard Bohringer réinvente, retrace toute une vie d'écriture, de passions, d'amours et de tendresse.

Basse cour de l'Abbaye, vendredi 29 juillet à 21 h 45.

Tarifs et réservations auprès du bureau du festival au 04 76 36 29 22

Autour de Saint-Antoine en Moyen Age

Concert Tornals / Ensemble Vox Dei

Itinéraire spirituel à travers le Moyen Age

Chant de l'Eglise de Rome aux VIII^{ème} et XI^{ème} siècles, Codex Calixtinus du XII^{ème} siècle, La Cançon del trobador du XIII^{ème} siècle, Manuscrit de Bayeux du XV^{ème} siècle, Office des morts des XVI^{ème} et XVII^{ème} siècles, Chant corse du XVII^{ème} siècle (d'après un texte de saint Thomas d'Aquin du XIII^{ème} siècle).

L'Ensemble "Tornals" travaille à sauvegarder et à interpréter le chant d'Eglise de la chrétienté médiévale. C'est dans cette ambiance et cette énergie que sont proposés, en lien avec l'exposition *D'ombre et de lumière*, des chants sacrés du VIII^{ème} au XV^{ème} siècle pour un véritable moment d'écoute.

Eglise abbatiale, samedi 6 Août à 21 h et dimanche 7 Août à 20 h 30

Tarifs, réservations : Office de Tourisme / antenne de St Antoine l'Abbaye 04 76 36 44 46.

Autour du Festival Berlioz

Concert à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Liszt.

Beethoven / Liszt : 9^{ème} Symphonie, transcription pour piano et chœur

Pianiste virtuose et compositeur de talent, Liszt passa une partie importante de sa vie à vouloir faire connaître la musique de Beethoven. Le maître hongrois du piano, auteur de nombreuses transcriptions, mit plusieurs années pour réécrire cette version pour piano qui conserve indiscutablement la grandeur et l'émotion contenues dans les différents mouvements de la 9^{ème} Symphonie. Mais, l'intérêt principal de son travail réside dans le fait qu'il a su transcrire les différences de timbres instrumentaux et le relief de l'orchestre sur le clavier. Dans un équilibre parfait entre le piano de Maurizio Baglini et L'Ensemble Vocal Solistes de Lyon - Bernard Tétu, dirigés par Bernard Tétu.

Église abbatiale, lundi 22 août à 21 h - Tarifs et réservation auprès de la billetterie du festival 04 74 20 20 79. www.festivalberlioz.com

8^{ème} édition du Festival Textes en l'air à St-Antoine l'Abbaye

Thème : "Butins de familles"

Au programme, Richard Bohringer, Vy (Molière spectacle jeune public 2011), Maxim Saury (Jazz), les auteurs Dominick Parenteau Lebeuf, Gustave Akakpo, Sébastien Joanniez... Un festival de mots, d'images et de musique à portée de tous les sens.

Mercredi 27 juillet

Théâtre : La tournevirée / 16 h

Théâtre du Furand

Théâtre : Un air de famille / 18 h

Théâtre du Furand

Inauguration du Festival - vernissage de l'exposition 19 h 30 Jardin du Palais

Abbatial

Théâtre : Création du Festival 2011 :

Butins de familles / 21 h 45 *Basse*

cour du Musée

Théâtre poésies musique



Judi 28 juillet

Pérégrination théâtrale : Le triste

champ des filandières, opus 1 / 10 h

Apéro-rencontre 12 h 30 Jardin du Palais

Abbatial

Lecture d'auteur Dominick Parenteau-Lebeuf :

Filles de guerres lasses / 16 h *Théâtre du Furand*

Table ronde : Butins de familles : l'héritage familial

fait-il de nous ce que nous sommes ? / 17 h 30

Jardin du Palais *Abbatial*

Amorces : Spéciales dédicaces avec Dominick

Parenteau-Lebeuf / 18 h 30 *Librairie*

Concert : Delamancha / 19 h 30 Jardin du Palais

Théâtre : Un chacal des chamots ? / 21 h 45 *Basse*

cour du Musée

Théâtre poésies musique

Théâtre de rue

Théâtre de rue

Conte et marionnette

Amorces

Banquet festif

Concert

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Samedi 30 juillet

Pérégrination poétique : Cheminer

avec Sylvie Fabre G. : ses chemins

d'influences, ses chemins

d'écritures / 10 h

Apéro-rencontre / 12 h 30 Jardin du

Palais *Abbatial*

Lecture d'auteur Sébastien

Joanniez : 13^{ème} avenir / 16 h

Théâtre du Furand

Théâtre de rue : Les étranges / 16 h

- 19 h Jardin du Palais *Abbatial*

Théâtre : Les Langues paternelles /

18 h *Théâtre du Furand*

Amorces : Spéciales dédicaces avec Sébastien

Joanniez / 18 h 30 *Librairie*

Concert : Maxim Saury Quartet / 19 h 30 Jardin

du Palais *Abbatial*

Théâtre cabaret : Fratrie ou la fabuleuse histoire

de Louis Leroy... / 21 h 45 *Basse cour du Musée*

Pérégrination théâtrale nocturne : Le triste champ

des filandières, opus 2 / 23 h 30

Théâtre poésies musique

Théâtre de rue

Conte et marionnette

Amorces

Banquet festif

Concert

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Actualités, programme complet et réservations

infos@textesenlair.net - Tél. 04 76 36 29 22

Ludovic Champon
 Traiteur
 La gastronomie selon vos envies !

1 seule motivation !!
 votre satisfaction !!

MARIAGES - BAPTÊMES
 BANQUETS
 REPAS ASSOCIATIONS
 PLATS CUISINÉS

Réservez dès à présent pour
 votre mariage en 2012

13, rue Aymard Durivail - ST MARCELLIN
04 76 38 48 24

LES MELIES
 CINEMA
LES MELIES

2 Salles
 tout confort

20 boulevard Riondel
 38 ST-MARCELLIN

DOLBY DIGITAL

Répondeur : 04 76 38 03 37

- DU 20 AU 26 JUILLET -

- **HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT - Partie 2**
 Mer 14 h 30 - 21 h • Jeu 18 h
 Ven 18 h - 21 h • Sam 21 h • Dim 18 h
 Lun 20 h 30 • Mar 18 h
- **NI A VENDRE, NI A LOUER**
 Mer 18 h • Jeu 18 h • Sam 18 h 30
 Dim 21 h • Lun 18 h 30 • Mar 21 h
- **M. POPPER ET SES PINGOUINS**
 En Sortie Nationale
 Mer 14 h 30 - 21 h • Ven 18 h • Sam 21 h
 Dim 18 h • Lun 18 h 30 • Mar 21 h
- **SWITCH**
 Mer 18 h • Ven 21 h • Sam 18 h 30
 Dim 21 h • Lun 20 h 30 • Mar 18 h

- AUTRES FILMS DE L'ETE -

- CARS 2
- SUPER 8
- BAD TEACHER
- LES SCHTROUMPFS
- CARS 2
- MES MEILLEURES AMIES
- GREEN LANTERN
- LA PLANETE DES SINGES : LES ORIGINES
- CONAN
- CAPITAINE AMERICA : FIRST AVENGER

Et aussi des VOST...
 • MELANCHOLIA
 • LA PIEL QUE HABITO
 • PATER

Saint Antoine en Moyen Age "Du trésor sacré à la quête du Graal"

Les 6 et 7 août prochains, St-Antoine l'Abbaye vous fera vivre au temps du Moyen-âge. Durant deux jours, un festival d'animations vous sera proposé : des spectacles programmés par 17 troupes soit 130 artistes, 300 personnes en costumes... Le fil conducteur de cette année est le trésor, sous 3 aspects : religieux, richesse monétaire et le pouvoir.

En journée et en soirée, tout y est : troubadours, bonimenteurs, guerriers, danseurs, musiciens, comédiens, chanteurs, marchands, artisans en démonstration (forge, bois sculpté, calligraphie...).

- Des animations et déambulations improvisés dans tout l'espace de la fête
- 5 espaces scéniques où alterneront théâtre, musique, chants...
- Des saltimbanques et des bonimenteurs iront à la rencontre du public
- Le médiéval marchand avec des artisans travailleront sur place
- Des auberges au choix et une taverne dans le campement des chevaliers
- Une chasse au trésor pour découvrir le village en famille... et un trésor pour les enfants
- Des petites scènes improvisées dans les recoins de la fête

- Un spectacle "A cette époque là, le danger était partout" en fin d'après-midi
- Un concert de chants médiévaux (VIIIe au XVe) en l'abbaye en début de soirée
- Un grand combat à pied et tournoi de chevalerie le samedi soir
- Un grand bal médiéval surprise le samedi soir
- Un final de feu le dimanche soir pour clore ce week-end de voyage
- Un campement exceptionnel : balistes, trébucher, arcs, combats, vanniers, chirurgiens : les militaires au complet
- Nombre d'animations à destination des enfants : démonstrations et jeux anciens.

Ouverture du site samedi 7 août de 12 h à minuit et dimanche 8 août de 12 h à 23 h.
 Entrée 8 € avec accès à toutes les animations.
 Renseignements 04 76 36 44 46

LE PLEIN D'IDÉES DE VOTRE ÉTÉ

LES EXPOS / FESTIVALS / SALONS

-Exposition "Sites, patrimoine et paysages en tout genre" - 12 artistes réunis autour d'une même passion : la peinture. Jusqu'au 30 Août, Galerie des Ursulines, office de tourisme de St-Marcellin. Rens. 04 76 38 53 85.

-Parcours ludique patrimoine tous les mercredis à 15 h, jusqu'au 31 août au Château de l'Arthaudière à St Bonnet de Chavagne. Rens. 04 76 38 63 88.

-Exposition "Le mystère Copte" du 20 juillet au 31 août, église abbatiale de St-Antoine l'Abbaye. Voyage aux sources égyptiennes du christianisme. Rens. 04 76 36 41 43.

-Festival Textes en l'air du 27 au 31 juillet à St Antoine l'Abbaye. Théâtre, poésie, musique. Rens. 04 76 36 29 22. textesenlair.net

-Festival de l'écrit à l'écran jusqu'au 29 juillet. Rens. 04 72 78 05 74 www.ecranlibre.fr

-Exposition Joël Gaillard - sculpture et photos jusqu'au 7 août au Château de l'Arthaudière à St Bonnet de Chavagne.

-Exposition Michel Rissoan - Photographe Photos du livre "La Drôme des collines - St Antoine et sa région - Le Royans - et Alain Ploye - Peinture" du 8 au 31 août au Château de l'Arthaudière à St Bonnet de Chavagne. Rens. 04 76 38 63 88

-Exposition "Les 3 A remettent ça !" - Peintures d'Agnès Michel, Annie Croizat et Andrée Combier, du 9 au 21 août à la salle du lac à St Nazaire en Royans. Ouverture tous les jours de 14 à 19 h. Entrée gratuite.

-Comice agricole et concours Départemental de l'élevage les 20 et 21 août à St-Marcellin. Marché du terroir et animations "Country" Rens. 06 16 67 27 85.

-Exposition Bernadette Morfin et Lydia Parat - Aquarelle - Peinture sur soie - Portrait - du 23 août au 4 septembre à la salle du lac à St Nazaire en Royans. Ouverture de 9 h à 18 h 30. Contact B. Morfin St Hilaire 04 76 64 55 37. Lydia Parat 06 37 12 20 49.

-Exposition "L'Arthaudière : une seigneurie rurale" et visites des extérieurs du château jusqu'au 30 septembre au Château de l'Arthaudière à St Bonnet de Chavagne. En juillet/août ouvert lundi, mercredi, jeudi, samedi et dimanche de 15 à 19 h. Rens. 04 76 38 63 88.

-Exposition Max Reynaud - sculptures et Maël (Martin Leclerc) - illustrations, planches de BD, aquarelles du 3 au 25 septembre au Château de l'Arthaudière à St Bonnet de Chavagne. Rens. 04 76 38 63 88

-Exposition "Empreintes et légendes, le passé s'invite dans le présent" jusqu'au 11 septembre à la Grotte de Choranche. Rens. 04 76 36 09 88. www.choranche.com

-Exposition "Hommage à Aimé Debono" artiste peintre jusqu'au 15 septembre à l'Auberge des Saveurs à Murinais.

-Exposition "Fragments de cinéma - Reflet d'une collecte de films amateurs" au Grand Séchoir à Vinay jusqu'au 18 septembre, réalisée par Ad Libitum. Rens. 04 76 36 36 10.

-Festival de Musique Sacrée jusqu'au 25 septembre à St-Antoine l'Abbaye. Concert tous les dimanches à 17 h en l'église abbatiale. Rens. 04 76 36 44 46 - www.musiquesacree-saintantoine.blogspot.com

-Exposition photos "Glaces" de Christian Larit au restaurant du Musée de l'eau à Pont en Royans jusqu'au 1^{er} octobre. Rens. 04 76 36 15 53. www.musee-eau.com

-Exposition "D'ombre et de lumière...Trésors sacrés, trésors profanes" jusqu'au 9 octobre au Musée départemental de St Antoine l'Abbaye. Ouvert juillet/août de 10h30 à 12h30 et de 14 à 18 h sauf mardi. Gratuit. Rens 04 76 36 40 68. www.musee-saint-antoine.fr

-Exposition photographies d'Yves Pillet "Fleurs, fruits et légumes" jusqu'au 30 octobre au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Rens. 04 76 38 01 01. www.couventdescarmes.com

-4^{ème} centenaire de l'Eau de Mélisse des Carmes Boyer 1611-2011 jusqu'au 11 novembre. Le jardin médiéval du musée de Saint-Antoine-l'Abbaye et le Couvent des Carmes de Beauvoir en Royans présentent en un parcours olfactif les quatorze plantes et les neuf épices utilisées aujourd'hui dans la composition de l'Eau de Mélisse des Carmes Boyer.

-Expositions "Chroniques d'une Abbaye au Moyen Age, guérir l'âme et le corps" et "Jardins des cloîtres, jardins des princes... Quand le parfum portait remède" jusqu'au 11 novembre au Musée départemental de St Antoine l'Abbaye. Ouvert en juillet/août de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 à 18 h sauf mardi. Gratuit. Rens 04 76 36 40 68. www.musee-saint-antoine.fr

ANIMATIONS - FESTIVITES

• Lundi 18 Juillet.....

-Randonnée "Sentier du vertige à Presles". Départ 9 h 15. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Visite commentée de Pont en Royans de 17 à 18 h, départ devant la Mairie, et **Marché des producteurs** de 18 h à 19 h 30 sur le bords de Bourne, organisés par l'Office de Tourisme. Rens. 04 76 36 09 10.

• Mardi 19 Juillet.....

-Randonnée "Quand la forêt cache l'arbre". Départ 9 h 30, parking de la mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-De l'écrit à l'écran - Projection chez l'habitant - Gîte le Charmeil à 21 h à Presles. Film de Patricio Guzman "Nostalgie de la lumière". Petite restauration sur place. Rens. 04 72 78 05 74. www.ecranlibre.fr

• Mercredi 20 Juillet.....

-Les mystères du fromage & de la biodiversité, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Devenez apprenti fermier à travers une palette d'activités. Rens. 04 76 36 10 94.

-Sortie Photo crépusculaire de 18 à 20 h 30 à La Grotte de Choranche. Tout matériel autorisé. Maxi 15 pers. Réserv. conseillée. Rens. 04 76 36 09 88. www.choranche.com

-Balades en calèche à Vinay. Départs du Grand Séchoir à 11h / 15h / 16h / 17h. Réserv. Indispensable. Et **promenades à poney** toute la journée de 11 h à 18 h. Rens. 04 76 36 36 10.



-Randonnée avec l'Amicale Laïque. Car La Tournette (Annecy) Départ 6 h, retour prévu vers 21 h

• Jeudi 21 Juillet.....

-Randonnée "Le Vercors : une mer tropicale !", départ 9 h 30, parking du gîte "Les Rimets" à Rencurel et **Rando coucher de soleil et astronomie**, départ 19 h 30 parking Mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Dîner-spectacle "Le labyrinthe des parfums" à 19 h (spectacle gratuit sur réserv. à partir de 21h) au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Des effets sonores, des lumières, un conte fantastique entraîne le visiteur dans les profondeurs de l'histoire parfumée du XVII^{ème} siècle... Rens. 04 76 38 01 01. www.couventdescarmes.com

-Cinéma plein air "Les petits mouchoirs". Film projeté par le Cinéma le Méliès, au Stade de la Saulaie à St-Marcellin dès la tombée de la nuit. Gratuit. Rens. 04 76 38 81 22.

-Festival des Coulmes "Musique en montagne" à 21 h à Malleval en Vercors. Chansons des années 80-90 avec le duo JUKE et BOX organisé par l'ARS. Rens. 04 75 76 42 14. www.lars.fr

• Vendredi 22 Juillet.....

-Randonnée "Quand l'ours dansait avec les loups". Départ 9 h 15, parking du foyer de ski de fond au Faz. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Fêtes votives à Chatte. Concert The Fatals Picard's + Leonid à 20 h au stade. GRATUIT.

-Vogue à St Just de Claix. Quads enfants, pêche à la ligne, baby foot humain. Concours de pétanque en doublette à partir de 19 h. Rens. 06 15 29 30 05

-Concert et dîner concert au Musée de l'eau à Pont en Royans : "La Marquise" rock & blues. Rens. 04 76 36 15 53. www.musee-eau.com

-Théâtre au musée à 20 h 30 au Grand Séchoir à Vinay dans le cadre du Festival Textes en l'air. Adulte 7 €. Réserv. Obligatoire. Rens 04 76 36 36 10.

-Festival "De l'écrit à l'écran - Projection en plein air à 21 h, place du village à Presles. "Louise-Michel" film de G. Kervern et B. Delépine. (salle des fêtes si mauvais temps). Rens. 04 72 78 05 74. www.ecranlibre.fr

-Concert "Sam et Djil" à 21 h, Restaurant Le Marronnier à Rencurel. Rock et blues. Organisé par l'ARS. Rens. 04 75 76 42 14. www.lars.fr

• **Samedi 23 Juillet**.....

-Fêtes votives à Chatte. 13 h 30 concours de pétanque (challenge Denis Rognin). 21 h 30 bal mousse avec Sun Music.

-Vogue à St Just de Claix. Quads enfants, pêche à la ligne, baby foot humain. Repas ravioles et poulet aux écrevisses, bal gratuit. Feu d'artifice à 23 h. Rens. 06 15 29 30 05

-Vogue du Petit clocher à Pont en Royans de 11 à 19 h dans les ruelles médiévales. Concours de boules carrées, stand exposition sur Pont en Royans et son patrimoine, ravioles, besantes, foujou. Rens. 04 76 36 05 89.

-"Au secours du petit marchand", parcours ludique patrimoine enfants / familles de 10 h à 11 h 15 à Pont en Royans. Départ place de la mairie. Rens. 04 76 36 09 10

-Théâtre "Le labyrinthe des parfums" à 21h30 à St Antoine l'Abbaye. Rens. 04 76 36 40 68

-Soirée jazz à Presles avec Sphere Jazz Trio. Réservation obligatoire 04 76 36 04 75.

• **Dimanche 24 Juillet**.....

-Vide grenier de l'Ass. des Paralysés de France, place d'armes à St-Marcellin de 8 h à 17 h. Rens. 04 76 38 05 33.

-Fêtes votives à Chatte. 7 h 30 Randonnées pédestres, équestres et VTT. Vide grenier de 8 h à 18 h. Concours de pétanque à 13 h 30. 19 h repas ravioles. 22 h 30 feu d'artifice et bal avec Sun Music.

-Vogue à St Just de Claix. 13 h 30 concours de pétanque tripléte mixte. Rens. 06 15 29 30 05

-Visite guidée du Grand Séchoir à Vinay à 15 h 30. Rens. 04 76 36 36 10.

-Heure d'orgue par Patrick Barneron à 17 h, Eglise abbatiale de St Antoine l'Abbaye.

-Avant-première "Butins de Famille" à 20 h à La Galicière à Chatte, dans le cadre du Festival Textes en l'Air.

• **Lundi 25 Juillet**.....

-Randonnée "Sentier du vertige" à Presles, départ 9 h 15. Durée 2 h. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Fêtes votives à Chatte. 13 h Concours boules lyonnaises, Espace Vincendon Dumoulin.

-Visite commentée de Pont en Royans de 17 à 18 h, départ devant la Mairie et **Marché des producteurs** de 18 h à 19 h 30 sur le bords de Bourne, organisés par l'Office de Tourisme.. Rens. 04 76 36 09 10.

• **Mardi 26 Juillet**.....

-Randonnée "Quand la forêt cache l'arbre". Départ 9 h 30, parking de la mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Festival "De l'écrit à l'écran - Projection chez Cyrille Fatoux / Le temps des légumes à St-Hilaire du Rosier à 19 h. "Le temps des grâces" film de D. Marchais. Rens. 04 72 78 05 74. www.ecranlibre.fr

• **Mercredi 27 Juillet**.....

-Randonnées avec l'Amicale Laïque : **Le Taillefer.** Départ 6 h 30, marche 7 h 30. Rens. 06 85 92 27 06. **Lac Fourchu** (Lac du Poursollet). Départ 7 h 30, marche 5 h. Rens. 04 76 38 09 37.

-Les mystères du fromage & de la biodiversité, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Rens. 04 76 36 10 94.

-Balades en calèche à Vinay. Départs du Grand Séchoir à 11h / 15h / 16h / 17h. Réserv. obligatoire. Rens. 04 76 36 36 10.

-Théâtre à partir de 16 h à St Antoine l'Abbaye, dans le cadre du Festival Textes en l'Air. Inauguration du festival à 19 h 30.

-Sortie Photo crépusculaire de 18 à 20 h 30 à La Grotte de Choranche. Tout matériel autorisé. Maxi 15 pers. Réserv. conseillée. Rens. 04 76 36 09 8 8



www.choranche.com

• **Jedi 28 Juillet**.....

-Randonnée "Le Vercors : une mer tropicale !", départ 9 h 30, parking du gîte "Les Rimets" à Rencurel et **Rando coucher de soleil et astronomie**, départ 19 h 30 parking Mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Festival Textes en l'air. Apéro-rencontre, lecture d'auteur, concert, théâtre... toute la journée à St-Antoine l'Abbaye.

-Dîner-concert "Un concert pure acoustique" au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Spectacle gratuit à partir de 21 h. Les grands classiques de la chanson française et internationale. Rens. 04 76 38 01 01. www.couventdescarmes.com

-Concert "Les bretons de l'Est" à 21 h au Restaurant Le Marronnier à Rencurel. Jazz manouche. Organisé par l'ARS. Rens. 04 75 76 42 14. www.lars.fr

-Festival "De l'écrit à l'écran - Projection en plein air à 21 h, sur le bords de la Bourne à Pont en Royans. "Play Time" film de J. Tati.

Rens. 04 72 78 05 74. www.ecranlibre.fr

• **Vendredi 29 Juillet**.....

-Randonnée "Quand l'ours dansait avec les loups" RDV parking du Foyer de ski de fond au Faz à 9 h 15. Rens. 06 98 00 20 77.

-Festival Textes en l'air. Apéro-rencontre, lecture d'auteur, concert, théâtre... toute la journée à St-Antoine l'Abbaye. Présence de Richard Borhinger. www.textesenlair.net

-Vogue à St-Vérand. 21 h bal gratuit avec la Sono Virtuel 38.

-Concert et dîner concert au Musée de l'eau à Pont en Royans avec "Soul concept" - Blues / soul music. Rens. 04 76 36 15 53. www.musee-eau.com

-Soirée de clôture "De l'écrit à l'écran" chez Valérie Vicat et Vincent Dumas à Presles. Restitution du travail de la cinéaste Arlette Buvat et lecture de scénario. Rens. 04 72 78 05 74. www.ecranlibre.fr

• **Samedi 30 Juillet**.....

-Vogue à St-Vérand. 13 h Concours de pétanque Coupe René Chauvin. 19 h Animation musicale et Repas moules/frites. 21 h 30 Retraite aux flambeaux et bal gratuit avec la sono Virtuel 38.

-Vogue à Presles. Rens. 04 76 36 01 47.

-Dédicace du livre "Histoire de l'évêché" par son auteur Alain Tourre au Centre E. Leclerc de Chatte de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.

-Festival Textes en l'air. Apéro-rencontre, lecture d'auteur, concert, théâtre... toute la journée à St-Antoine l'Abbaye. www.textesenlair.net

• **Dimanche 31 Juillet**.....

-Vogue à St-Vérand. 17^{ème} Rando des Crêtes. Randonnées VTT (15, 30, 45 kms) et pédestres (12, 18 kms) sur des parcours splendides avec vue sur la Chartreuse et le Vercors. Inscriptions à partir de 7 h 30 à la salle des fêtes. Rens. www.saint-verand.fr 11 à 22 h : Trampoline, Wii sur grand écran. 17 h Tiercé d'ânes. 19 h Musique et danses polonaises. 19 h 30 repas ravioles préparé par Ludovic Champon. 21 h 30 Bal Gratuit avec la sono virtuel. 22 h 30 Feu d'artifice.

-Vogue à Presles. Rens. 04 76 36 01 47.

-Festival Textes en l'air. Apéro-rencontre, lecture d'auteur, concert, théâtre... toute la journée à St-Antoine l'Abbaye.

-Visite guidée du Grand Séchoir à Vinay à 15 h 30. Rens. 04 76 36 36 10.

-Heure d'orgue par Jean-Paul Ravel à 17 h, Eglise abbatiale de St Antoine l'Abbaye.

• **Lundi 1^{er} Août**.....

-Randonnée "Sentier du vertige" à Presles, départ 9 h 15. Durée 2 h. Magnifique panorama. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Vogue à St-Vérand. Concours de longue Coupe Fernand Gerbert. Inscr 04 76 38 06 38.

-Visite commentée de Pont en Royans de 17 h à 18 h, départ devant la Mairie, et **Marché des producteurs** de 18 h à 19 h 30 sur le bords de Bourne, organisés par l'Office

LE PLEIN D'IDÉES DE VOTRE ÉTÉ (suite)

• Mercredi 3 Août.....

-Les mystères du fromage & de la biodiversité, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Rens. 04 76 36 10 94.

-Balades en calèche à Vinay. Départs du Grand Séchoir à 11h / 15h / 16h / 17h. Réserv. obligatoire. Rens. 04 76 36 36 10.

-Sortie Photo crépusculaire de 18 à 20 h 30 à La Grotte de Choranche. Tout matériel autorisé. Maxi 15 pers. Réserv. conseillée. Rens. 04 76 36 09 88. www.choranche.com

• Jeudi 4 Août.....

-Randonnée "Le Vercors : une mer tropicale !", départ 9 h 30, parking du gîte "Les Rimets" à Rencurel et Rando coucher de soleil et astronomie, départ 19 h 30 parking Mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Dîner-concert musique baroque au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Spectacle gratuit à partir de 21 h. Rens. 04 76 38 01 01. www.couventdescarmes.com

-"Au secours du petit marchand", parcours ludique patrimoine enfants / familles de 10 h à 11 h 15 à Pont en Royans, organisé par "Si Pont m'était conté". Départ place de la mairie. Rens. 04 76 36 09 10

• Vendredi 5 Août.....

-Randonnée "Quand l'ours dansait avec les loups" RDV parking du Foyer de ski de fond au Faz à 9 h 15. Rens. 06 98 00 20 77.

-Les pieds sur terre, la Tête dans les étoiles. Séances de planétarium à 14 h, 15 h 30, 17 h, 18h30 au Grand Séchoir à Vinay suivi de La nuit des étoiles à 21 h. Venez découvrir au télescope notre univers étoilé, passez une soirée à rêver ! Diaporama en attendant la nuit. Rens. 04 76 36 36 10.

-Vogue à Cognin les Gorges. 21 h concert gratuit sous chapiteau.

-Soirée jazz à Presles avec Zelle et Michel Rodriguez. Rens. 04 76 36 04 75.

-Concert et dîner concert au Musée de l'eau à Pont en Royans avec "New Hot Five", jazz festif. Rens. 04 76 36 15 53.

• Samedi 6 Août.....

-St-Antoine en Moyen âge "Du trésor sacré à la quête du Graal" de 12 h à minuit à St-Antoine l'Abbaye. Un festival d'animations en continu... Chasse au trésor, théâtre, musique, chants, jeux anciens, tournoi de chevalerie, bal médiéval... Rens. 04 76 36 44 46.

-Vogue à Beaulieu. Rens. 04 76 36 71 97.

-Vogue à Cognin les Gorges. 13 h 30 concours de pétanque, 22 h bal mousse animé par Sun Music.

-Les Patrimoniales - balades pédestres à thème au départ de Cognin les Gorges à 8 h. "Les pieds sur terre, la tête dans les étoiles" : découverte de la Terre et du ciel à travers une lecture géologique du Vercors par un guide géologue-astronome. Rens. 04 76 36 36 10.

-Les pieds sur terre, la Tête dans les étoiles. à 15 h 30 au Grand Séchoir à Vinay. Venez réaliser une fusée en famille et procéder au lancement final. Rens. 04 76 36 36 10.

-Fermade : visite et spectacle à partir de 17 h à la ferme du clos à Chatelus. Spectacle de Léon orchestra (homme orchestre) et du groupe de jazz manouche Le Roul'Hot Club. Rens. 04 76 36 10 94.

• Dimanche 7 Août.....

-11^{em} Vide Greniers dans les rues du village à Têche de 6 h à 18 h. 320 exposants.

-Baptêmes SIDE-CAR à St-Marcellin. De 1 à 99 ans. A partir de 30 € pour 2 - 40 € pour 3 passagers. Départ devant l'Office du Tourisme de 9 à 19 h. Rens. et réservation obligatoire au 066.888.1000. www.transport-vip.com

-25^{eme} Foire au bois et aux métiers d'art sur les berges de la Bourne à Pont-en-Royans de 11 à 20 h. Nombreuses animations pour petits et grands, exposition mémoire sur la tournerie sur bois dans le Royans. Rens. 04 76 36 03 09.

-St-Antoine en Moyen âge "Du trésor sacré à la quête du Graal" de 12 h à 23 h à St-Antoine l'Abbaye. Un festival d'animations en continu... Chasse au trésor, théâtre, musique, chants, jeux anciens, tournoi de chevalerie, final de feu... Rens. 04 76 36 44 46.

-Visite guidée du Grand Séchoir à Vinay à 15 h 30. Rens. 04 76 36 36 10.

-Heure d'orgue par Thibaut Duret à 17 h, Eglise abbatiale de St Antoine l'Abbaye.

• Lundi 8 Août.....

-Randonnée "Sentier du vertige" à Presles, départ 9 h 15. Durée 2 h. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Visite commentée de Pont en Royans de 17 h à 18 h, départ devant la Mairie, et Marché des producteurs de 18 h à 19 h 30 sur le bords de Bourne, organisés par l'Office de Tourisme. Rens. 04 76 36 09 10. www.ot-pont-en-royans.com

• Mardi 9 Août.....

-Randonnée "Quand la forêt cache l'arbre". Départ 9 h 30, parking de la mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

• Mercredi 10 Août.....

-Les mystères du fromage & de la biodiversité, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Rens. 04 76 36 10 94.

-Sortie Photo crépusculaire de 18 à 20 h 30 à La Grotte de Choranche. Tout matériel autorisé. Maxi 15 pers. Réserv. conseillée. Rens. 04 76 36 09 88. www.choranche.com

• Jeudi 11 Août.....

-Randonnée "Le Vercors : une mer tropicale !", départ 9 h 30, parking du gîte "Les Rimets" à Rencurel. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-Dîner-spectacle avec la troupe "Mascarade" au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Rens. 04 76 38 01 01.

-Concert "Big Band de l'A.R.S" à 17 h au Bar "Le Col" Col de Romeyère à Rencurel. Jazz et salsa. Rens. 04 75 76 42 14

• Vendredi 12 Août.....

-Randonnée "Quand l'ours dansait avec les loups" RDV parking du Foyer de ski de fond au Faz à 9 h 15. Rens. 06 98 00 20 77.

-Concert "L'Octett de l'A.R.S" à 21 h au Col de Romeyère à Rencurel. Soirée Jazz. Rens. 04 75 76 42 14

-Concert et dîner concert au Musée de l'eau à Pont en Royans avec "Crazy Cat's", jazz New Orléans. Rens. 04 76 36 15 53. www.musee-eau.com

-Cinéma en plein air "Le petit Nicolas" à 21 h 30 au Grand Séchoir à Vinay. Gratuit



• Samedi 13 Août.....

-Vogue à St-Antoine l'Abbaye. Fête foraine, bal, concours de pétanque, repas ravioles...

-Vogue à Beauvoir en Royans. Rens. 04 76 36 72 83.

-Têche en fête - Concours de pétanque à partir de 13h30, challenge Pascal Caillat. Ouvert à tous. Repas Ravioles à partir de 19 h préparé par Ludovic Champon Traiteur et animé par la Machine à Danser. 22 h 30 Feu d'artifice

-Soirée jazz à Presles. Rens. 04 76 36 04 75.

• Di manche 14 Août.....

-Vogue à St-Antoine l'Abbaye. Fête foraine, bal, feu d'artifice...

-Vogue à Beauvoir en Royans. Rens. 04 76 36 72 83.

-Concours Boules lyonnaises à partir de 13 h 30 à Têche - Challenge Gaby Marchand.

-Concert de début d'académie à 17 h, Eglise abbatiale de St Antoine l'Abbaye. Concert des professeurs de l'académie "Chant et Orgue" de Saint Antoine. Musique vocale et instrumentale des 17^{eme} et 18^{eme}. Second concert à 21 h par l'ensemble vocal et instrumental "Le Madrigal".

-Visite guidée du Grand Séchoir à Vinay à 15 h 30. Rens. 04 76 36 36 10.

• Lundi 15 Août.....

-Vogue du faz à Presles. Concours de pétanque en doublettes mixtes à 13 h 30, repas ravioles à l'Auberge du Faz à 19 h, feu d'artifice à 22 h 30. Rens. 04 76 36 09 10.

-Concours de pétanque à Têche à partir de 13h30 organisé par la Bar le Petit Détour.

• **Mercredi 17 Août**.....

-**Les mystères du fromage & de la biodiversité**, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Rens. 04 76 36 10 94.

-**"Au secours du petit marchand"**, parcours ludique patrimoine enfants / familles de 10 h à 11 h 15 à Pont en Royans, organisé par "Si Pont m'était conté". Départ place de la mairie. Rens. 04 76 36 09 10

• **Jedi 18 Août**.....

-**Dîner-spectacle "Le labyrinthe des parfums"** à 19 h (spectacle gratuit sur réserv. à partir de 21h) au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Des effets sonores, des lumières, un conte fantastique entraîne le visiteur dans les profondeurs de l'histoire parfumée du XVII^{ème} siècle... Rens. 04 76 38 01 01. www.couventdescarmes.com

• **Vendredi 19 Août**.....

-**Concert et dîner concert** au Musée de l'eau à Pont en Royans avec "David El Gitano", flamenco, gipsy. Rens. 04 76 36 15 53. www.musee-eau.com

• **Samedi 20 Août**.....

-**Soirée jazz à Presles**. Rens. 04 76 36 04 75.

-**Vogue à St-Romans**.

-**Spectacle "Le labyrinthe des parfums"** à 21 h 30 à St-Antoine l'Abbaye. Des effets sonores, des lumières, un conte fantastique entraîne le visiteur dans les profondeurs de l'histoire parfumée du XVII^{ème} siècle... Rens. 04 76 36 40 68

• **Di manche 21 Août**.....

-**Vogue à St Romans**. Vide grenier de 8 h à 18 h. Rens. 04 76 36 73 43. Feu d'artifice.

-**87^e Foire aux brocanteurs et aux antiquaires** de 8 à 18 h à St Antoine L'Abbaye. Une quarantaine d'exposants professionnels vous attendent dans la grande cour.

-**Kermesse** de l'AEP de Chevières. 9 h messe. 10 h 15 diverses animations. 13 h 30 concours de boules. 17 h 30 spectacle de magie. 19 h repas ravioles.

-**Festival des Arts grot(t)esques** à la Grotte de Choranche. A 11 h : représentation de Sylvain Tuani : "Pierres chantantes : les pierres sont les pages d'écriture de la Terre". Démonstration et initiation. A partir de 13h30 : Sculpture sur bois, hache et tronçonneuse, démonstration par Jean Rosset. Rens. 04 76 36 09 88. www.choranche.com

-**Visite guidée** du Grand Séchoir à Vinay à 15 h 30. Rens. 04 76 36 36 10.

-**Grand Concert de fin d'académie** à 17 h, Eglise abbatiale de St-Antoine-l'Abbaye. Concert des stagiaires de l'académie "Chant et Orgue" de Saint Antoine.

• **Lundi 22 Août**.....

-**Randonnée "Sentier du vertige"** à Presles, départ 9 h 15. Durée 2 h. Magnifique panorama. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

-**Visite commentée de Pont en Royans** de 17 h à 18 h, départ devant la Mairie, et **Marché des producteurs** de 18 h à 19 h 30 sur le bords de Bourne, organisés par l'Office de Tourisme. Rens. 04 76 36 09 10. www.ot-pont-en-royans.com

-**Concert à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Liszt** à 21 h, Eglise abbatiale de Saint-Antoine-l'Abbaye, autour du Festival Berlioz. Beethoven / Liszt : 9e Symphonie, transcription pour piano et chœur. Adulte 20 €.

• **Mardi 23 Août**.....

-**Randonnée "Quand la forêt cache l'arbre"**. Départ 9 h 30, parking de la mairie de Presles. Rens. Philippe Stref 06 98 00 20 77. www.randophil.fr

• **Mercredi 24 Août**.....

-**Les mystères du fromage & de la biodiversité**, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Rens. 04 76 36 10 94.

• **Jedi 25 Août**.....

-**Dîner-spectacle "Le labyrinthe des parfums"** à 19 h (spectacle gratuit sur réserv. à partir de 21h) au Couvent des Carmes à Beauvoir en Royans. Des effets sonores, des lumières, un conte fantastique entraîne le visiteur dans les profondeurs de l'histoire parfumée du XVII^{ème} siècle... Rens. 04 76 38 01 01. www.couventdescarmes.com

• **Vendredi 26 Août**.....

-**Concert Jean-Philippe Rameau**, à 21 h, Eglise Abbatiale de St-Antoine. Airs et danses d'opéra.

-**Concert et dîner concert** au Musée de l'eau à Pont en Royans avec "Dany Morland Duo", variété. Rens. 04 76 36 15 53. www.musee-eau.com

-**Festival Chambarouf** à Roybon. Soirée reggae de 20 h à 2 h. 10 €

• **Samedi 27 Août**.....

-**Spectacle "Le rire de la résistance"** par la Grange et Cie à 17 h et 21 h au Château de l'Arthaudière à St Bonnet de Chavagne. Textes et musique, humour et enthousiasme à propos de nos colères, nos joies et nos espoirs concernant le monde qui nous entoure. Entrée 6 € - gratuit - 12 ans. Rens. 04 76 38 63 88

-**Théâtre "Le labyrinthe des parfums"** à 21 h 30 à St-Antoine l'Abbaye. Des effets sonores, des lumières, un conte fantastique entraîne le visiteur dans les profondeurs de l'histoire parfumée du XVII^{ème} siècle... Rens. 04 76 36 40 68

-**Festival Chambarouf** à Roybon. Soirée Electro de 20 h à 2 h. 10 €. Pass 2 jours 17 €

• **Dimanche 28 Août**.....

-**Méchoui** organisé par la FNACA à 12 h, salle A. Collenot à Chatte.

-**Visite guidée** du Grand Séchoir à Vinay à 15 h 30. Rens. 04 76 36 36 10.

-**Concert hautbois baroque et Orgue** à 17 h, Eglise abbatiale de St Antoine l'Abbaye.

• **Mercredi 31 Août**.....

-**Les mystères du fromage & de la biodiversité**, le matin à la ferme du Clos à Châtelus. Rens. 04 76 36 10 94.

• **Samedi 3 septembre**.....

-**Forum des associations** de 14 à 18 h à St Hilaire du Rosier gare et **concours de pétanque** à 14 h au village.

-**Sept'en fête à St-Marcellin**. Présentation de la saison culturelle 2011-2012 à 18 h au Diapason à St-Marcellin avec Concert les Zabloks. 22 h 30 Feu d'artifice tiré de Joud.



-**15^{ème} Festival de l'Avenir au Naturel** à l'Albenc. Foire biologique et écologique. 230 exposants, débats, expositions, animations. Rens. 04 76 36 50 10

-**Festival des Arts grot(t)esques** à la Grotte de Choranche à 18 h. Concert de O.12 O.52, Chanson française (chanson à textes, valse, rock acoustique...). Gratuit. Rens. 04 76 36 09 88. www.choranche.com

• **Dimanche 4 Septembre**.....

-**Baptêmes SIDE-CAR** à St-Marcellin. De 1 à 99 ans. A partir de 30 € pour 2 - 40 € pour 3 passagers. Départ devant l'Office du Tourisme de 9 à 19 h. Rens. et réservation obligatoire au 066.888.1000. www.transport-vip.com

-**Sept'en fête à St-Marcellin**. Animations de rue dès 10 h 30, jeux place d'Armes de 11 h à 18 h, forum des associations de 13 h 30 à 18 h, bourse aux livres, spectacles enfants...

-**Vide greniers** de 8 à 18 h à St-Antoine l'Abbaye organisé par l'Amicale Laique.

-**Visite-découverte** du Logis de l'Abbé XV^{ème} - XVIII^{ème} S. à 14 h 15 à St-Antoine l'Abbaye.

-**Heure d'orgue** par Yves Lafargue à 17 h, Eglise abbatiale de St Antoine l'Abbaye.

-**15^{ème} Festival de l'Avenir au Naturel** à l'Albenc. Rens. 04 76 36 50 10

• **Lundi 5 Septembre**.....

-**Concours de boules** (quadrette) à 13 h 30 au Forum de St-Marcellin organisé par St-Marcellin Animation.

• **Mardi 6 Septembre**.....

-**Concours de boules** (doublette) à 13 h 30 au Forum de St-Marcellin organisé par St-Marcellin Animation.

FESTIVAL CHAMBAROUF

26 / 27 août à Roybon

Fichtre ! Une fois de plus **Chambarouf** fout l'feu pour la 5^{ème} édition, alors, foin de la fin de l'été, venez donc le 1^{er} soir, vous défriser à coups de riffs **Reggae** bien ficelés, et vous faire le lendemain, la fusillade **Electro** à finitions sans faille.

Deux soirs pour se flatter les feuilles, artistes-flibustiers nationaux et internationaux se défendant farouchement pour faire de ce temps fort, un fieffé festin de fou !!

Camping du festival à fleur de forêt, **fresques et autres fioritures** de fines bouches pour faire du lieu, un parfait feu de joie.

Férés de bons sons, festivaliers du bout de l'été, familles de furieux du live, le **26 et 27 aout**, fendez-vous du fier titre de : Chambaroufiens, Chambaroufiennes number five !!

Vendredi 26 Août - 20 h / 2 h - 10 €

Mad Professor The Robotiks (Londres) : Il est tout simplement le grand sorcier du son le plus inventif des 30 dernières années. Les plus grands lui ont un jour confié leurs compositions pour les retrouver métamorphosées.

Gagadilo (France) : Cocktail explosif mixant différents ingrédients à base de rythmes jamaïcains et de mélodies afro-balkanik...

Eyisso (France) : un show original, mariage entre la douceur et la puissance d'un reggae moderne et efficace !

Rules of Peace (France) : Du reggae métissé, qui s'imprègne des différents courants historique du Reggae (Ska, Nu-roots, Dub, Dancehall) pour distiller un son dansant et festif.

+ **DJ Interplateaux : Vital Riddim** <http://www.myspace.com/vitalriddim>

Barbes D <http://www.myspace.com/barbesd>
Accueil musical par Bolodenba Percussion

Samedi 27 Août - 20 h / 2 h - 10 €

Brain Damage (France) : Une chose établie : Brain Damage fait du Brain Damage. A la scène, les sensations redeviennent physiques, les infra-basses presque palpables, et le combat contre la rigueur des machines, sans merci.

Filastine (Espagne) : Au service d'une musique électronique dissidente, qui cache, une myriade d'influences pêchées lors de ses périples, des lignes de basses, des samples claquant comme des baguettes sur un tom, l'effet est dévastateur !

Oy (Ghana/Suisse) : Diva électro repérée aux Eurocks, aux Trans., au Montreux Jazz festival, au Paléo. Oy fait le grand écart entre Neneh Cherry et Nina Simone, taquine Björk et Leila... Grande classe !

Akay (France) : Trompettiste et multi-instrumentiste, son live nous propose un doux voyage vacillant entre le dub, la trance et la jungle psychédélique.

+ **DJ Interplateaux : The Dexter** <http://soundcloud.com/the-dexter>

Accueil musical par Bolodenba Percussion

Sept'en fête, les 3 et 4 septembre

A Saint-Marcellin, le premier week-end de septembre, est devenu un événement résolument populaire, familial et festif. Destinée à tous les publics, c'est une fête multi-attractive avec un programme d'activités variées telles que jeux, spectacle vivant et fête des associations.

Samedi 3 sept.

* 18 h - au Diapason

Présentation de la saison culturelle 2011-2012 animée par la ligue d'impro 38

Les Zablos - Concert à partir de 7 ans - Spectacle pour tous à voir, rire et écouter !

Avec des textes drôles et jeux de scène endiablés très visuels, cette bande de joyeux drilles écume les scènes, et emballe le public, armée d'une solide réserve de compos sous le signe des mots qui swingent... ça parle aux petits, aux grands, aux animaux et aux géraniums.

Entrée gratuite sur invitation. Les places étant limitées, il est conseillé de venir retirer vos places à la nouvelle billetterie du service culturel (située à la Médiathèque) à partir du 30 août aux heures suivantes : mardi de 14h à 18h - mercredi de 10h à 12h & de 14h à 18h - jeudi de 13h30 à 16h - vendredi de 14h à 16h

* 22 h 30 - Feu d'artifice tiré de Joud - **Offert par la Ville.** RDV sur le Parking du Collège

Dimanche 4 sept.

Jeune public, spectacles et animations de rue - Plein feu sur les Cies locales

* 10 h 30 - Place Jean Vinay

Concert des Saint-Marce Bronx

Percussions de la Lyre

* 11h30 - Place d'armes

L'orchestre Dalriada et le Dalriada Scottish Country Dance Band

Pour cette troisième visite dans le Vercors, l'orchestre Dalriada revient interpréter son répertoire traditionnel écossais. Suivi d'un apéritif offert

* 11 h - 12 h - Grande rue et Place d'armes
14h30-16h et 16h30-18h départs Jardins de l'Espace St-Laurent

Les petites poucettes - Cie Rêves et Chansons

Spectacle déambulatoire musical pour poussettes
Des poussettes originales et sur mesure, qui promènent les instruments, où s'accrochent des paniers pour les histoires, des petites percussions diverses pour ponctuer les chansons, bruiser les jeux de doigts et transformer les petits spectateurs en musiciens.

* 11 h - Grande rue

15 h et 16 h 30 départ du Forum

La machine - Cie Objet sensible - tout public

Inspirée des entres sort forains du 19^{ème} siècle présentant des attractions de monstres aussi bien que canulars. La machine, c'est un véhicule d'imaginaire, tout droit sortie de l'univers de Jules Verne.

* 10h30 - 18 h - Jardins de l'Espace St-Laurent

Le Jardin musical - Instruments de musique insolites pour petits et grands

Un univers ludique et magique pour les petits. Des instruments géants plus insolites les uns les autres pour faire des sons rigolos.

* 14 h - 18 h - Jardins de l'Espace St-Laurent
Bourse aux livres organisée par la médiathèque

* 15 h - Jardins de l'Espace St-Laurent

Elvire Cocotte, Césaria et le monstre marin Cie Cartilage - à partir de 4 ans

Les voilà qui reviennent d'une semaine de vacances au bord de la mer. Elles débarquent chacune avec un surf plus un monstre marin dissimulé dans une tente de camping. Elles ont plein d'histoires et d'anecdotes loufoques et poétiques à raconter...

* 16 h - Salle de conférence

Loupiot la peur - Cie Turbulence - Dès 3 ans

"Loupiot la peur", le petit, tout petit, petit loup découvre la vie. Inspirée de situations réelles de la vie des loups, cette suite d'anecdotes drôles rassurera les tout petits sur leur peur du loup.

Zoom sur les associations

* 13h30 à 18 h - Forum et salle Polyvalente

Forum des associations : plus de 60 associations présentes, démonstrations sportives... Buvette tenue par la MJC

Place aux jeux ! De 11h à 18h - Place d'armes

Urban aventure

Parcours aventure sur une structure artificielle auto stable pour s'initier en toute sécurité aux déplacements "acrobatiques". Un accrobranche du genre urbain pour jouer les aventuriers (à partir de 4 ans)

Les grands jeux de la ludothèque intercommunale du pays de Saint-Marcellin

Des grands jeux d'adresse et de stratégie, sans limite d'âge !

Maquillage (à partir de 14 h) : un atelier pour se transformer le visage.

Jeux de billes, jeux de bois : cette animation proposée par l'usine à billes et l'association archijeu mêle à la fois les jeux de billes qui animent et passionnent encore les enfants et des jeux de bois traditionnels et insolites.

Structure gonflable : une structure pour venir sauter et tomber en toute liberté !

Lundi 5 sept. & Mardi 6 sept.

13 h 30 Concours de boules au Forum organisés par Saint-Marcellin animation

Lundi Quadrette - **Mardi** Boules et doublette

jusqu'au 26/07

SOLDES

Jusqu'à

sur le Plein air
et Poterie

-50%*



Nouvelle Collection Carrelage...



jusqu'au 30/07

AVANTAGE CARTE

30%*

sur l'ensemble de la gamme plein air
y compris produits soldés.

Barbecue, Coussinerie, Salon jardin,
Tonnelle, Parasol, Camping...

jusqu'au 30/07

10^{m2} de Faïence achetés

= 1 sac de colle **OFFERT***

20^{m2} de Carrelage achetés

= 2 sacs de colle **OFFERTS***

* Sur produits signalés en magasin. Dans la limite des stocks disponibles.

BRICO **MARCHÉ**

ST-SAUVEUR / ST-MARCELLIN
Z.A. La Maladière 04 76 38 26 25

Anticipez votre départ en vacances !

DU 4 JUILLET AU 5 AOÛT

LE MOIS **DUNLOP**

**PRIX
PROTÉGÉS**
DIFFÉRENCE
REMBOURSEE



DU 6 JUIN AU 5 AOÛT

-30%* PLAQUETTES FREINS



Bendix

CLIMATISATION

~~99€~~

69€^{TTC}

Jusqu'au 30 Août

AMORTISSEURS



Jusqu'au 30 Août

Révision **SPEEDY** -15%



Centre commercial E. LECLERC
CHATTE - 04 76 36 01 25

Du lundi au vendredi
8 h 45 - 19 h non-stop
samedi 8 h 45 - 17 h

6 avenue du Maquis
ROMANS - 04 75 02 83 19

Du lundi au vendredi
8 h 30 - 18 h 30 non-stop
samedi 8 h 30 - 12 h

Paiement différé
avec la carte
Speedy

